



4-746-137-11(1)

Wireless Speaker Enceinte sans fil Altavoz inalámbrico

SRS-XB12



* 4 7 4 6 1 3 7 1 1 * (1)

©2019 Sony Corporation
Printed in China / Imprimé en Chine
<https://www.sony.net/>

English Wireless Speaker

Before operating the unit, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

Owner's Record

The serial number is located on the bottom of the product.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-XB12

Serial No. _____

CAUTION

For customers in the USA

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

If you have any questions about this product:

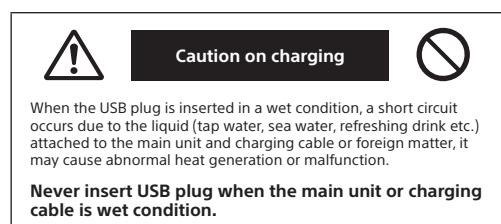
Visit: <https://www.sony.com/support>
Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669
Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd.,
Fort Myers, FL 33913

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name :	SONY
Model :	SRS-XB12
Responsible Party :	Sony Electronics Inc.
Address :	16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number :	858-942-2230

This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This model has been tested and found to comply with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.



Precautions

On placement

- Do not set the unit in an inclined position.
- Do not leave the unit in a place subject to high temperatures, such as direct sunlight, near a heat source or under lighting equipment.
- Do not use or leave the unit in a car.

On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- When you find the charge indicator flashing, charge the battery. By charging the battery after the indicator starts flashing, you can use the battery longer.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit <https://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>
Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

On Copyrights

- Android is a trademark of Google LLC.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on waterproof and dust proof features (Read before using the unit)

Waterproof and dust proof performance of the unit

The unit, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7*1 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"*2, and a dust proof specification of IP6X*2 as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects"**3.

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

Applicable	fresh water, tap water, pool water
Not applicable	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, sea water, etc.)

*1 IPX7 (Degree of protection against water immersion): For details, refer to the Help Guide.

*2 IP6X (Degrees of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.

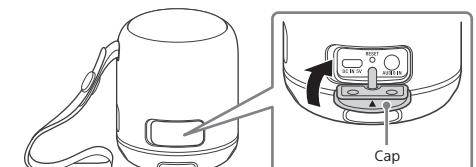
*3 The supplied accessories and the connectors of this unit (USB/AUDIO IN) are neither waterproof nor dust proof.

The waterproof and dust proof performance of the unit is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of waterproof and dust proof performance

Check the following and use the unit correctly.

- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the unit in a location where high water pressure is applied, such as in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also, never use the unit in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dust proof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dust proof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.



How to care for the unit when wet

If the unit gets wet, first remove the water from the unit, and then wipe off the moisture on the unit using a soft, dry cloth. Especially in cold regions, leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction. Be sure to wipe off the moisture after using the unit. Put the unit on towel or dry cloth. Then leave it at room temperature and dry the unit until no moisture remains.

Specifications

Speaker section

Speaker system: Approx. XX mm (XX in) dia. × XX

Enclosure type: Passive radiator model

BLUETOOTH

Communication System

BLUETOOTH Specification version XX

Maximum communication range

Line of sight approx. XX m (XX ft)*1

Frequency band: XX GHz band (XX GHz - XX GHz)

Modulation method

FHSS

Compatible BLUETOOTH Profiles*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Supported Codec*3

SBC (Subband Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

Transmission range (A2DP)

XX Hz - XX Hz (Sampling frequency XX kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.

*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.

*3 Codec: Audio signal compression and conversion format

Microphone

Type: Electret condenser

Directional characteristic

Omni directional

Effective frequency range

XX Hz - XX Hz

Amplifier section

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:

With XX ohm loads, both channels driven, from XX Hz - XX Hz; rated XX watts per channel minimum RMS power at stereo mode, with no more than XX % total harmonic distortion from XX watts to rated output.

General

Input

AUDIO IN jack (stereo mini jack)

Usage life of built-in battery (using the BLUETOOTH connection)

Approx. XX hours*4*5

If the volume level of the unit is set to maximum, the usage life will be approx. XX hours.*5

Dimensions (including projecting parts and controls)

Approx. XX mm × XX mm × XX mm (XX in × XX in × XX in)
(w/h/d)

Mass

Approx. XX g (XX oz) including battery

Supplied accessory

Micro-USB cable (1), Strap (1) (attached to the unit)

*4 When a specified music source is used, the volume level of the unit is set to XX.

*5 Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

System requirements for charging battery using USB

Using a USB power supply capable of feeding in DC XX V XX A.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Enceinte sans fil

Avant de faire fonctionner le système, veuillez lire ce guide en entier et conservez-le pour référence future.

Informations à noter par le propriétaire

Le numéro de série est apposé sur la partie inférieure du produit. Notez ce numéro dans l'espace réservé ci-dessous. Veuillez le mentionner chaque fois que vousappelez votre distributeur Sony à propos de ce produit.

Numéro de modèle SRS-XB12

Numéro de série _____

PRÉCAUTION

Pour les clients aux États-Unis

Veuillez noter que tout changement ou toute modification qui n'est pas expressément approuvé(e) dans ce manuel peut annuler votre capacité à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installations et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y a pas d'interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'appareil du lieu de réception.
- Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir une assistance.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Si vous avez des questions concernant ce produit :

Site internet : <https://www.sony.com/support>

Téléphone : Centre d'assistance à la clientèle Sony au 1 800 222 7669

Courrier postal : Sony Customer Information Service Center 12451

Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Déclaration de conformité du fournisseur

Nom commercial :

SONY

Modèle :

SRS-XB12

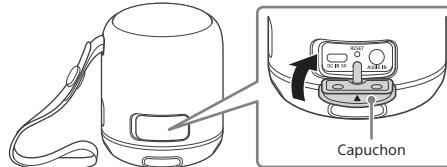
Responsable :

Sony Electronics Inc.

Adresse :

Pour éviter la détérioration des performances d'étanchéité et de protection contre la poussière

- Vérifiez les points suivants et utilisez le système correctement.
- De par sa conception, cet appareil ne résiste pas à la pression de l'eau. L'utilisation de l'appareil dans un endroit où une haute pression d'eau est appliquée, comme sous la douche, peut provoquer un dysfonctionnement.
 - Ne versez pas de l'eau à température élevée et ne soufflez pas de l'air chaud d'un sèche-cheveux ou de tout autre appareil directement sur le système. De plus, n'utilisez jamais le système dans les endroits où la température est élevée, notamment dans un sauna ou à proximité d'une cuisine.
 - Manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour le maintien des performances d'étanchéité et de protection contre la poussière. Lors de l'utilisation du système, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Lors de la fermeture du capuchon, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre à l'intérieur. Si le capuchon n'est pas fermé complètement, les performances d'étanchéité et de protection contre la poussière pourraient se détériorer, ce qui risque de causer un problème de fonctionnement du système résultant d'une infiltration d'eau ou de particules de poussière.



Comment prendre soin du système lorsqu'il est mouillé

Si le système est mouillé, éliminez d'abord l'eau, puis essuyez l'humidité à l'aide d'un lingé doux et sec. Si vous laissez l'humidité sur la surface du système, celui-ci risque de geler et de ne plus fonctionner correctement, surtout dans les régions froides. Veillez à éliminer l'humidité après avoir utilisé le système.

Posez le système sur une serviette ou un lingé sec. Laissez-le ensuite sécher à la température ambiante jusqu'à ce que l'humidité ait totalement disparu.

Spécifications

Section haut-parleur

Haut-parleurs Environ XX mm (XX po) de diamètre × XX

Type d'enceinte acoustique

Modèle à radiateur passif

BLUETOOTH

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version XX

Portée maximale des communications

Environ XX m (XX pi) en ligne directe^{*1}

Bande de fréquences

Bande XX GHz (XX GHz - XX GHz)

Méthode de modulation

FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles^{*2}

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Codecs pris en charge^{*3}

SBC (Subband Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

Plage de transmission (A2DP)

XX Hz - XX Hz (fréquence d'échantillonnage XX kHz)

*1 La portée réelle variera selon des facteurs tels que les obstacles entre les dispositifs, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, la performance de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel d'application, etc.

*2 Les profils BLUETOOTH standard indiquent le but des communications BLUETOOTH entre les dispositifs.

*3 Codec : format de compression et de conversion des signaux audio

Microphone

Type Condensateur à électret

Caractéristiques directionnelles Omnidirectionnel

Plage de fréquences efficace

XX Hz - XX Hz

Section amplificateur

PUISSEUR DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :

Avec des charges de XX ohms, les deux canaux étant alimentés, de XX Hz - XX Hz; puissance efficace RMS minimale de XX watts par canal en mode stéréo, avec une distorsion harmonique totale inférieure ou égale à XX %, de XX watts à la puissance de sortie nominale.

Généralités

Entrée Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo)

Autonomie de la batterie intégrée

(lors de l'utilisation de la connexion BLUETOOTH)

Environ XX heures^{*4+5}

Si le niveau de volume du système est réglé au maximum, l'autonomie sera d'environ XX heures.^{*5}

Dimensions (parties saillantes et commandes comprises)

Environ XX mm × XX mm × XX mm (XX po × XX po × XX po) (l/h/p)

Masse Environ XX g (XX oz) y compris la pile

Accessoire fourni Câble micro-USB (1), Dragonne (1) (fixé à l'appareil)

*4 Lorsqu'une source musicale particulière est utilisée, le niveau de volume du système est réglé sur XX.

*5 La durée peut varier selon la température et les conditions d'utilisation.

Configuration requise pour le chargement de la pile via USB

Utilisation d'une alimentation USB capable de fournir XX V CC et XX A.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Español

Altavoz inalámbrico

Antes de operar el sistema, lea esta guía cuidadosamente y guárdela para consultas en el futuro.



Precaución al cargar



Si la clavija USB se inserta estando húmeda, se producirá un cortocircuito debido al líquido (agua del grifo, agua de mar, bebida refrescante, etc.) adherido a la unidad principal y al cable de carga o a materias extrañas, lo que puede provocar una generación anormal de calor o un mal funcionamiento.

No inserte nunca la clavija USB cuando la unidad principal o el cable de carga estén húmedos.

Precauciones

Ubicación

- No coloque el sistema en una posición inclinada.
- No deje el sistema en lugares expuestos a temperaturas altas, como la luz solar directa, cerca de una fuente de calor o bajo un equipo de iluminación.
- No utilice o deje el sistema en un automóvil.

Limpieza

- No utilice alcohol, bencina ni disolventes para limpiar la unidad.

Otros

- No coloque ni deje la unidad en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)). Si la unidad se utiliza o se deja fuera de la gama anterior, puede detenerse automáticamente para proteger los circuitos internos.
- Es posible que a una alta temperatura se detenga la carga o se reduzca el volumen para proteger la batería.
- Cuando el indicador de carga parpadea, cargue la batería. Si carga la batería después de que el indicador comience a parpadear, podrá utilizar la batería durante más tiempo.
- Incluso si no pretende utilizar el sistema por mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

RECICLADO DE BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías recargables son reciclables.

Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje más cercano.

Para más información sobre el reciclado de baterías, visite <https://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>

Precaución: No utilice baterías recargables dañadas o con fugas

Acerca de los derechos de autor

- Android es una marca comercial de Google LLC.
- La marca y los logotipos BLUETOOTH® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sony Corporation está bajo licencia.
- iPhone es una marca comercial de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- No se muestran los símbolos ™ y ® en el documento.

Notas sobre las funciones a prueba de agua y de polvo (leer antes de usar el sistema)

Rendimiento del sistema a prueba de agua y de polvo

El sistema, con la cubierta sujetada de manera segura, tiene especificaciones sobre las propiedades a prueba de agua de IPX7^{*1} según se especifica en "Grado de protección contra la inmersión en el agua" de IEC60529 "Calificación de protección de ingreso (Código IP)"^{*3}, y especificaciones de prueba de polvo de IP6X^{*2} como se especifica en "Grados de protección contra objetos extraños sólidos"^{*3}.

Líquidos aplicables a las especificaciones del rendimiento a prueba de agua

Aplicable	agua fresca, agua potable, agua de piscina
No aplicable	líquidos diferentes a los antes mencionados (agua jabonosa, agua con detergente o agentes de baño, champú, aguas termales, agua de mar; etc.)

*1 IPX7 (Grado de protección contra la inmersión en el agua): para más detalles, consulte la Guía de ayuda.

*2 IP6X (Grados de protección contra el polvo): para más detalles, consulte la Guía de ayuda.

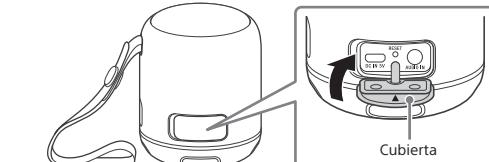
*3 Los accesorios suministrados y los conectores de esta unidad (USB/AUDIO IN) no son impermeables ni a prueba de polvo.

El rendimiento por prueba de agua y de polvo del sistema se basan en nuestras mediciones bajo las condiciones descritas aquí. Observe que el mal funcionamiento como consecuencia de la inmersión en el agua o la intrusión en el polvo originados por el uso incorrecto del cliente no está cubierto por la garantía.

Para evitar el deterioro del rendimiento por prueba de agua y de polvo

Controle lo siguiente y utilice el sistema correctamente.

- Esta unidad no tiene un diseño resistente al agua a presión. La utilización de la unidad en un lugar expuesto a agua a alta presión, por ejemplo en la ducha, puede provocar una avería.
- No vierte agua caliente ni sopla aire caliente con un secador de pelo, ni con ningún aparato similar, directamente sobre el sistema. Además, no use el sistema en lugares con altas temperaturas como saunas ni cerca de estufas.
- Manipule la cubierta con cuidado. La cubierta cumple una función importante en el rendimiento por prueba de agua y de polvo. Al usar el sistema, asegúrese de que la cubierta esté completamente cerrada. Al cerrar la cubierta, verifique que no queden objetos externos en su interior. Si la cubierta no se encuentra completamente cerrada, el rendimiento por prueba de agua y de polvo pueden deteriorarse y podrían ocurrir fallas en el sistema como resultado de la entrada de las partículas de agua o polvo.



Cómo cuidar del sistema si se moja

Si el sistema se moja, extraiga el agua del sistema en primer lugar y, a continuación, elimine la humedad del sistema con un paño suave y seco. Especialmente en regiones frías, dejar humedad en la superficie puede causar que el sistema se congele y un funcionamiento incorrecto. Asegúrese de eliminar la humedad después de utilizar el sistema. Coloque el sistema sobre una toalla o paño seco. Después déjelo a temperatura ambiente y seque el sistema hasta que no quede humedad en él.

Especificaciones

Sección del altavoz

Altavoz del sistema

Aprox. XX mm (XX pulg.) de diámetro × XX

Tipo de gabinete

Modelo de radiador pasivo

BLUETOOTH

Sistema de comunicación

Especificación BLUETOOTH versión XX

Rango de comunicación máximo

Línea de vista de aprox. XX m (XX pies)^{*1}

Banda de frecuencia

Banda de XX GHz (XX GHz - XX GHz)

Método de modulación

FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles^{*2}

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Códigos compatibles^{*3}

SBC (Subband Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

Intervalo de transmisión (A2DP)

XX Hz - XX Hz (frecuencia de muestreo de XX kHz)

*1 El alcance real varía según factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, desempeño de la antena, sistema operativo, aplicaciones de software, etc.

*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de las comunicaciones BLUETOOTH entre dispositivos.

*3 Códex: Compresión de señal de audio y formato de conversión

Micrófono

Tipo Condensador de electrets

Características de dirección

Omnidireccional

Rango de frecuencia efectiva

XX Hz - XX Hz

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:

Con cargas de XX ohm, ambos canales accionados, de XX Hz a XX Hz, en XX vatios nominales por canal una potencia mínima de RMS en modo estéreo, con no más del XX % de distorsión armónica total de XX vatios hasta la salida nominal.

General

Entrada Toma AUDIO IN (minitora esté